

# ON OFF

La revista nº1 en imagen & sonido

PUBLICACIÓN MENSUAL ESPAÑA 3,90 € | Nº 321  
CANARIAS Y AEROPUERTOS 4,05 €

## EQUIPAMIENTO INTELIGENTE PARA EL HOGAR



**10**  
**JUEGOS**  
PARA SMARTPHONE  
que no debes  
perder de vista



CRÓNICA DE LA FERIA AMERICANA

**CES LAS  
VEGAS  
2020**



**+** **AUDICIÓN**  
EQUIPOS HIGH END  
ARS ANTIQUA AUDIO

**+** **ENTREVISTA**  
TERRY MEDALEN, DIRECTOR  
DE MARKETING DE PRIMARE

**+** **AREA TECH**  
LA REPARABILIDAD  
DE LOS DISPOSITIVOS

# Procesador de A/V amplificado+etapa de potencia multicanal Rotel RAP-1580+RMB-1504

Un combinado magnífico para quienes desean disfrutar el sonido envolvente multidimensional a lo grande y con una calidad equiparable a la de las mejores electrónicas estereofónicas



P.V.P.:

4.998 €

(pareja)

## A DESTACAR

**ON OFF**

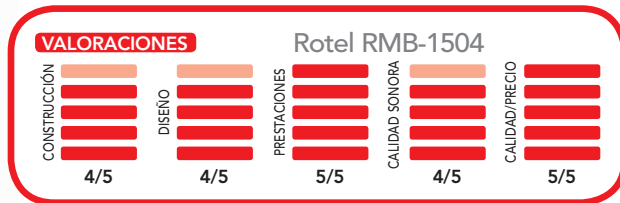
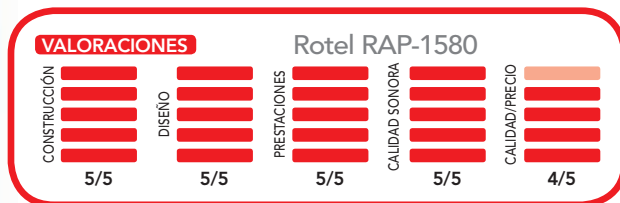
- ✓ Musicalidad, y además sin limitaciones, garantizada con todo tipo de contenidos.
- ✓ Calidad de los componentes empleados en los dos modelos.
- ✓ Opciones de configuración e instalación de la RMB-1504.
- ✓ Versatilidad de la pantalla de visualización del RAP-1580; conectividad del conjunto.
- ✓ Flexibilidad extrema de los dos modelos a la hora de elegir las cajas acústicas.
- ✓ Relación calidad/precio global excelente.
- ✗ Funcionalidad HDR del RAP-1580 limitada.

**E**l protagonista del presente análisis es una combinación pensada para expandir las opciones de descodificación en audio multidimensional del Rotel RAP-1580, un “procesador de A/V amplificado/con amplificador integrado” –así les gusta definirlo a sus creadores– que analizamos para ustedes hace casi un par de años y nos impresionó por la singularidad de su diseño industrial y una musicalidad en línea con la del mejor High End estereofónico. Coherentes con el respetado Concepto de Diseño Equilibrado de Rotel, el RAP-1580 los ingenieros de la firma nipona optaron por equiparlo con “sólo” siete canales de amplificación, dejando en manos del usuario la decisión de ampliar su apuesta por el

sonido envolvente 3D –configuración de 7.2.2 ó 7.2.4 canales, por ejemplo, en vez de la “básica” 5.2.2– para que, en caso afirmativo, adquiriese la pertinente electrónica de amplificación. De ahí que hayamos seleccionado la novísima etapa de potencia de cuatro canales RMB-1504 de la propia Rotel para complementar el RAP-1580 en equipos destinados a ser instalados en salas de dimensiones ya respetables.

**Fiabilidad, flexibilidad de configuración y contundencia sonora garantizadas**

Pocos misterios tiene la RMB-1504, un amplificador Rotel como la copa de un pino en sus esencias



La sección de audio y alimentación del RAP-1580 explican por qué dos años después de su comercialización continúa siendo el producto de su clase más musical del mercado, todo ello sin dejar de lado una funcionalidad de vídeo y una interfaz de usuario en consonancia

más radicales: estética y construcción solventes, pero sin sofisticaciones, y una sección de alimentación más bien salvaje, a la manera clásica, léase lineal, presidida por un transformador toroidal flanqueado en ambos lados por la circuitería de salida correspondiente a los cuatro canales disponibles organizados en bloques de dos con su pertinente disipador térmico. Echando un vistazo al transformador de marra, resulta fácil deducir que estamos ante un componente intencionadamente sobredimensionado que da para mucho más que los muy conservadores 70 vatios continuos por canal en Clase AB sobre 8 ohmios anunciados por Rotel y en consecuencia que podremos conectarle lo que nos venga en gana. Por lo demás, de la RMB-1504 hay que señalar que es un producto pensado para cubrir las necesidades de un amplio espectro de instalaciones personalizadas, motivo por el que también integra funcionalidades tan útiles como una entrada y una salida para señal de disparo de 12 V, varias opciones de puesta en marcha seleccionables por el usuario, atenuadores de volumen en el panel frontal, conexiones para salida de audio enlazada (que permiten enviar la señal de

## El RAP-1580 es una de las contadísimas electrónicas audiovisuales integradas con alma genuinamente audiófila



Excelente la conectividad del RAP-1580, con mención especial para la correspondiente a la funcionalidad DAC y la calidad de los terminales de conexión a cajas acústicas. Por su parte, la RMB-1504 destaca por la flexibilidad de configuración que ofrece al usuario

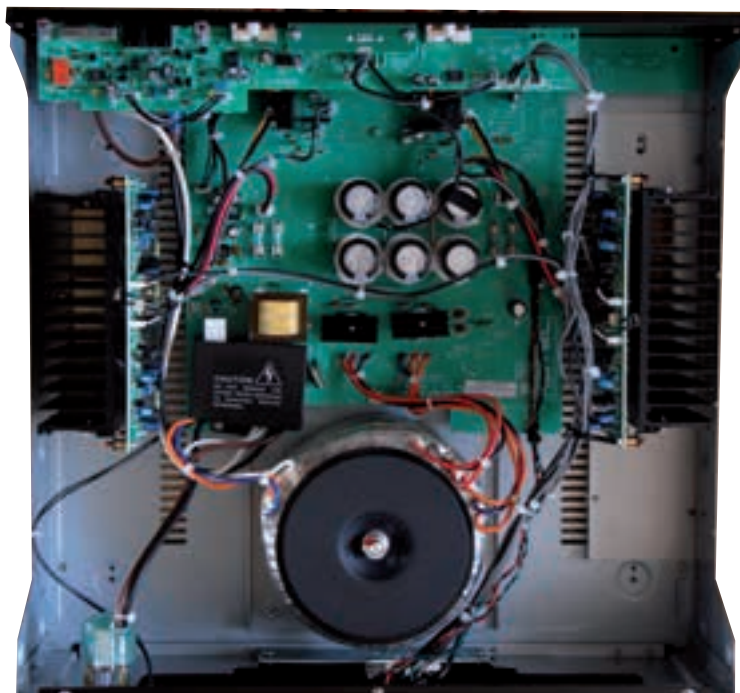
audio no procesada a una etapa de potencia adicional), conmutadores para puentear en mono cada bloque de dos canales y un kit opcional para montaje en rack (habitual, cuando no imprescindible, en muchas instalaciones "custom").

### Una electrónica pensada para los "audiófilos cinéfilos" (o "cinéfilos audiófilos")

Como dijimos en su momento, la verdadera esencia del RAP-1580 la encontramos en la configuración de su circuitería analógica, que comparte elementos clave con la sensacional etapa de potencia estereofónica RB-1590 de Rotel. De ahí la fuente de alimentación equipada con un transformador toroidal de baja radiación magnética diseñado y construido por la firma nipona o la topología circuital ejecutada con componentes discretos de muy alta calidad rigurosamente seleccionados, características que permiten al RAP-1580 entregar 7x100 vatios "de verdad" sobre cargas de 8 ohmios, es decir vatios continuos o RMS, con todos (no sólo uno o dos, como anuncian otras marcas) los canales excitados y a la vez disponer de una reserva de energía capaz de satisfacer los picos

# BANCO DE PRUEBAS

PROCESADOR DE A/V AMPLIFICADO+ETAPA DE POTENCIA  
MULTICANAL ROTEL RAP-1580+RMB-1504



◀  
"Concepto de Diseño Equilibrado" de Rotel en su máxima expresión es lo que sugiere el interior de la RMB-1504, cuya "práctica" construcción mecánica deja paso a una selección de componentes claramente orientados a optimizar el sonido

de señal habituales en un elevado número de bandas sonoras cinematográficas... todo ello, por supuesto, con una distorsión muy baja y, además, trabajando en Clase AB en vez de la generalmente menos musical Clase D.

En lo que respeta al audio "3D" –DTS:X y Dolby Atmos– recordemos que los siete canales del Rotel permiten disponer de la configuración mínima en ese sentido, es decir 5.1.2 ó 5.2.2, aunque con opción –gracias a la capacidad de procesado de los dos "chips" DSP que incorpora– a expandirla hasta un total de 11.2 canales (sistema 7.2.4, por ejemplo), que es exactamente lo que proponemos en el presente análisis. A ello hay que añadir una muy purista sección de conversión D/A de audio basada en seis "chips" de 24 bits/192 kHz firmados por la reputada Wolfson, lo que no impide al Rotel incorporar una etapa de fono compatible con cápsulas de imán móvil (MM).

¿Y la sección de vídeo? Compatible 4K, por supuesto, y equipada con conectividad HDMI v2.0a a su vez

compatible con el protocolo de protección anticopia HDCP 2.2. El RAP-1580 también incluye conectividad Bluetooth aptX, aunque no funcionalidad "streaming" por cuanto es un componente audiovisual con "alma" tradicional en la interpretación "High End" del término. ■

**Por encima de todo, la RMB-1504 es una etapa de potencia Rotel como la copa de un pino dotada de una gran flexibilidad**

## DATOS TÉCNICOS RAP-1580

<b>POTENCIA DE SALIDA</b>	7x100 W RMS sobre 8 ohmios con todos los canales excitados
<b>RESPUESTA EN FRECUENCIA</b>	20-20.000 Hz, +/-0'5 dB (Entrada Digital)
<b>RELACIÓN SEÑAL/RUIDO</b>	100 dB (opción Analog Bypass)
<b>ENTRADAS/SALIDAS HDMI</b>	8/3 (v2.0a)
<b>DESCODIFICACIÓN DE AUDIO 3D</b>	Dolby Atmos y DTS:X
<b>DIMENSIONES Y PESO</b>	431x192x470 mm (An x Al x P) / 22'8 kg

## DATOS TÉCNICOS RMB-1504

<b>POTENCIA DE SALIDA</b>	4x70 W RMS sobre 8 ohmios con todos los canales excitados
<b>RESPUESTA EN FRECUENCIA</b>	10-100.000 Hz, +/-1 dB
<b>RELACIÓN SEÑAL/RUIDO</b>	115 dB
<b>GANANCIA</b>	26 dB
<b>DIMENSIONES Y PESO</b>	431x144x443 mm (An x Al x P) / 14'9 kg

[www.rotel.com/es](http://www.rotel.com/es)